



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Zápis o části státní závěrečné zkoušky Obhajoba diplomové práce

Akademický rok: 2023/2024

Jméno a příjmení studenta: Bc. Silvia Dřížhalová
Identifikační číslo studenta: 55396965

Typ studijního programu: navazující magisterský
Studijní program: Sinologie
ID studia: 702933

Název práce: Ye Shengtaovy příběhy pro děti
Pracoviště práce: Katedra sinologie (21-KSI)
Jazyk práce: čeština
Jazyk obhajoby: čeština
Vedoucí práce: Mgr. Dušan Andrš, Ph.D.
Oponent(i): Mgr. Šárka Masárová, Ph.D.
Datum obhajoby: 06.02.2024 **Místo obhajoby:** Praha
Termín: řádný

Průběh obhajoby: Diplomantka představila svou práci, její téma a cíle, použité prameny a metodologii. Zdůrazňuje závěry práce: popis rozporů idylického a reálného světa v „pohádkách“ (tongfa) Ye Shengtaa. Zmiňuje západní inspirace v čínské literatuře první poloviny 20. století. Vedoucí vyzdvihl záslušnost zaměření práce na dosud nedostatečně prozkoumaná díla důležitého autora literatury Májového hnutí. Studentka je dle jeho názoru dobře obeznámená se sekundární literaturou, avšak v práci nedostatečně uvádí díla do historického kontextu. Vedoucí uvedl řadu připomínek k rozvržení práce, které označuje za nelogické a celou práci za nedostatečně propojenou, vytýká i nedostatečnou posloupnost výkladu. Vedoucí práce vyzdvihl kvalitní překlady, avšak kritizuje formální stránku práce. Navrhuje hodnocení dobře. Podněty k diskusi: venkovský versus městský svět, Ye Shengtaoův jazyk v rané a pozdní tvorbě. Oponentka práci vytýká nedostatečnou návaznost jednotlivých kapitol, zejména neprovázanost úvodní kompilační a analytické části. Vyzdvihuje kvalitu překladů, avšak rovněž zmiňuje formální nedostatky práce. Navrhuje hodnocení dobře. Diplomantka pohovořila o rozporu mezi obrazem idylického venkova a města v díle Ye Shengtaa a jeho apel na potřebu vzdělávání venkovského obyvatelstva. Vedoucí práce namítl, že obraz venkova není u Ye Shengtaa idylický. Diplomantka pohovořila o užití klasického jazyka v rané tvorbě autora a příklon k hovorovému jazyku baihua po vypuknutí Májového hnutí. Vedoucí práce upozorňuje na jazykové rozrůznění autorovy tvorby a nutnost zasazení této proměny do historického kontextu, které v práci postrádá.

Klasifikace obhajoby:	dobře (3)	
Předseda komise:	doc. Mgr. Lukáš Zádrapa, Ph.D.
Členové komise:	Mgr. Dušan Andrš, Ph.D.
	doc. Mgr. Jakub Maršálek, Ph.D.
	Mgr. Šárka Masárová, Ph.D.
	Mgr. Jia-hong Jian